

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

13 sierpnia 2021  
NR 15 (517) ROK 21

ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie

oto sroda.pl

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

20 lat na rynku!

# express średzki



największy nakład

Rewitalizacja  
ul. Sportowej  
w Rakoszycach

►6

## Mobilne punkty szczepień – w domu lub w plenerze

Pirat drogowy  
szaleje  
w mieście

►2

Malczyce:  
Fotowoltaika  
dla OSP?

►12



Zespół szczepiący w gminnej hali OSiR oferuje bezpłatny dojazd do pacjenta, który nie może sam dotrzeć do punktu szczepień. Usługa ta jest bezpłatna i skierowana głównie do osób w podeszłym wieku i niepełnosprawnych. W planach jest także plenerowy punkt szczepień na Rynku Dolnym podczas tegorocznego Święta Wina 11 września.



## Nowy harmonogram odbioru gabarytów przez Chemeko

►10-11

Miękinia: Parkuj i jedź  
w Czernej

►13



Udanin: Porządkowanie  
gospodarki wodno-ściekowej

►14



wakacje.pl

centrum  
podróży

Wakacje.pl  
ul. Legnicka 26/28  
Pasaż Delikatessów Centrum  
55-300 Środa Śląska  
tel.: +48 71 314 00 84  
kom.: +48 731 496 828  
sroda-slaska@wakacje.pl

Zapraszamy do salonu:  
pon. - pt. 10:00 - 18:00  
sob. 10:00 - 14:00

## Przebudowa ul. Leśnej w Ciechowie

►6

## Trwa montaż windy w SP nr 3 przy ul. Górnej

►4

## EKOGRΟΣZEK



790 814 145 792 122 122  
792 42 42 42

## BHP GERT

ODZIEŻ ROBOCZA • RĘKAWICZKI  
BUTY ROBOCZE • ARTYKUŁY BHP  
FOLIA ALUMINIOWA SPOŻYWCZA 150M

663 485 962 bhpger@gmail.com  
pon-pt 8-16 sob 9-14

ul. Legnicka 12, 55-300 Środa Śląska



## Sklep Rowerowo-Sportowy

Środa Śląska, pl. Wolności 43 (Rynek)  
tel. 71 317 46 03

Rowery: Romet, Majdller, Zasada i Moneria

wyprzedaż rowerów  
z rocznika 2021

Pon.-Pt. 9-17,  
Sob. 9-13

## Raty 0%

Serwis i naprawa rowerów

luka.roverowo.sportowy@gmail.com



## Ausbildungszentrum

Niemieckie uprawnienia - szybko, łatwo, tanio

Tel. +48 600238589 Wiktoria  
Tel. +49 152 16966938 Przemysław

Ogrodowa 4/1  
59-700 Bolesławiec

www.szkolenianiemy.pl



DARMOVA WYCENA POJAZDU@GMAIL.COM

# SKUP AUT

ZA GOTÓWKĘ!

788 09 09 09

100% SATISFAKCIJA

## TACHOGRAFY CYFROWE

### 4.0 (inteligentne)

legalizacja - sczytywanie  
odczytywanie kart  
i tachografów cyfrowych

530-805-466

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5

PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14

tel: 71 / 715-18-28 • kom: 794-47-97-97 • motokatstacja@wp.pl



## kronika kryminalna

### Pirat drogowy szaleje w mieście. Monitoring w rękach policji



Do Straży Miejskiej w Środzie Śląskiej i burmistrza docierają informacje od mieszkańców o niebezpiecznych rajdach, jakie urządza sobie kierowca ciemnego auta osobowego późnym wieczorem i nocą w różnych częściach miasta. Świadkiem jednego z takich zdarzeń był strażnik miejski, który rozpoznał kierowcę.

Pirata uchwycił też monitoring miejski.

Kierowca ciemnego samochodu urządza sobie nocne wyścigi na ulicach Środy Śląskiej. Świadkiem jednej z takich eskapad był pod koniec lipca strażnik miejski, który sporządził notatkę z tamtego patrolu. Mieszkańcy piszą też o tym na Facebooku i kierują prośbę do burmistrza o zajęcie się sprawą.



W notatce czytamy, że kierujący nie zwracał uwagi na znaki drogowe i nie stosował się do ograniczeń prędkości. Wykonywał też niebezpieczne manewry, nagle skręcał, hamował i gwałtownie przyspieszał, doprowadzając do niekontrolowanych poślizgów. Zachowanie kierowcy było nie tylko niebezpieczne, ale powodowało też duży hałas, który był uciążliwy dla okolicznych mieszkańców, zwłaszcza że było już po godz. 22. Tego dnia strażnicy byli też informowani przez mieszkańców o niebezpiecznym rajdzie pirata drogowego.



Zabezpieczyliśmy nagrania z monitoringu miejskiego, gdzie w kilku rejonach miasta widać samochód opisany przez strażnika miejskiego. Rozpoznał on kierującego, ale Straż Miejska nie ma uprawnień do zatrzymywania pojazdów w ruchu – przekazuje Ryszard Czerwiec, Komendant Straży Miejskiej w Środzie Śląskiej.

Zapisy z kamer oraz relacja strażnika w postaci notatki służbowej zostały przekazane policji w celu ustalenia tożsamości kierowcy i ukarania go, w ostateczności zabrania uprawnień do kierowania – dodaje Komendant Ryszard Czerwiec.

# Mobilne punkty szczepień – w domu lub w plenerze

Zespół szczepiący w gminnej hali OSiR oferuje bezpłatny dojazd do pacjenta, który nie może sam dotrzeć do punktu szczepień. Usługa ta jest bezpłatna i skierowana głównie do osób w podeszłym wieku i niepełnosprawnych. W planach jest także plenerowy punkt szczepień na Rynku Dolnym podczas tegorocznego Święta Wina 11 września.

Punkt szczepień powszechnych przy ul. 1-go Maja 4 w sierpniu wyznaczył pięć terminów szczepień. Jeden z nich był przeznaczony na wizyty zespołu szczepiącego w terenie, w domach mieszkańców.

– To głównie osoby straszę, mające problemy z poruszaniem się oraz niepełnosprawni, którzy nie mają jak dotrzeć do punktu – przekazuje Karolina Graczyk, członek zespołu szczepiącego w hali OSiR. Rozwiązaniem dla takich osób jest tzw. mobilny

punkt, który dostępny jest na terenie całej gminy Środa Śląska. Należy zadzwonić do punktu szczepień i umówić się na bezpłatną wizytę zespołu szczepiącego w swoim domu. W planach jest także utworzenie plenerowego punktu szczepień 11 września podczas Święta Wina w Mieście Skarbów.

Przypominamy, że przez cały czas dostępny jest specjalny telefoniczny numer kontaktowy dla mieszkańców, którzy nie mogą samodzielnie dotrzeć do punktu



tu szczepień: 71 39 60 738. Jest to numer kontaktowy do Straży Miejskiej w Środzie Śląskiej, który jest aktywny od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8:00 do 15:00.

Najbliższe terminy szczepień:

14 sierpnia 10:00 do 13:00 – Pfizer, Johnson, Moderna, Astra Zeneca  
21 sierpnia 10:00 do 13:00 – Pfizer  
25 sierpnia 16:00 do 19:00 – Pfizer, Moderna, Astra Zeneca

## Strażacy ostrzegają

Państwowa Straż Pożarna informuje, że strażacy nie prowadzą kontroli w domach i mieszkaniach prywatnych.

W ostatnich dniach doszło do zdarzenia, podczas którego osoby przebrane w mundur próbowały dostać się do mieszkania chorego mężczyzny, informując go, że przyszli na kontrolę przeciwpożarową. Na szczęście tym razem mężczyzna

nie wpuścił ich do mieszkania. Przestępcy działając metodą tzw. „na wnuczka”, „na policjanta” a teraz również „na strażaka” oszukują głównie osoby starsze. Wyłudniają pieniądze i kosztowności, które często stanowią dorobek całego życia.



Pamiętajmy więc o naszych rodzicach i dziadkach. Przekażmy im, że strażacy nie prowadzą kontroli prywatnych mieszkań. Informujemy ich o tym, że są osoby, które tak naprawdę chcą ich oszukać i wyłudzić od nich oszczędności całego życia.

PSP

REKLAMA

**Bardzo skuteczne pranie dywanów i tapicerki z dojazdem do klienta**

**tel. 535-679-346**

Z ogromnym smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**Władysława Czarkowskiego**

samorządowca, radnego Rady Powiatu dwóch kadencji i jej Przewodniczącego w latach 2000–2006, managera sektora komunalnego, człowieka aktywnego, zaangażowanego, wnikliwego, konstruktywnie krytycznego wobec otaczającej rzeczywistości, niebojącego się podejmować trudnych tematów dotyczących zdrowia i życia mieszkańców...

Wyrazy współczucia oraz słowa otuchy i wsparcia Rodzinie i Bliskim składają

Adam Ruciński  
Burmistrz Środy Śląskiej  
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej

Jerzy Kryciński  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
wraz z Radnymi

**express**  
średzki

Wydawca:  
Otomedia sp. z o.o.  
51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 660 725 808, 512 745 851  
reklama@otomedia.pl

księgowość tel.: 605 950 014  
biuro@otomedia.pl www.otomedia.pl

MR – materiał reklamowy

**oto sroda.pl**

Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
redakcja@otomedia.pl

Druk: Polska Press Sp. z o.o.  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

## SZUKASZ PRACOWNIKÓW? WYKORZYSTAJ NASZE GAZETY!

ICH SKUTECZNOŚĆ DOSTRZEGŁY JUŻ



dzwoń: 512 745 851, 660 725 808, 605 951 516

mailuj: reklama@otomedia.pl

czytaj więcej na str. 15



# Średzki żłobek przywitał dzieci w odnowionych salach

W Żłobku Publicznym w Środzie Śląskiej przez ponad cztery tygodnie, kiedy placówka była nieczynna, trwały prace remontowo-porządkowe. Sale zostały odmalowane, przeglądy przeszły meble i inne wyposażenie, odświeżono też żłobkowy plac zabaw.



– Wszystkie prace zostały zakończone przed powrotem dzieci w sierpniu. Sale wyglądają dużo atrakcyjniej, a wszystko po to, aby maluchy czuły się tam dobrze – dodaje Katarzyna Rząsa. Od 2 sierpnia dzieci wróciły do pla-

cówki po miesięcznej przerwie. Niebawem, bo z końcem sierpnia, ruszy strona internetowa żłobka, gdzie będą pojawiały się wszystkie bieżące informacje i komunikaty dot. działania gminnej placówki żłobkowej.



Ściany zostały odmalowane w każdej sali oraz pozostałych pomieszczeniach. Meble sprawdzono pod względem technicznym.

– Naprawione zostały wszelkie usterki, pomalowane zostały też

elementy placu zabaw. W ławkach wymieniono zepsute deski i całe zostały odmalowane – wymienia Katarzyna Rząsa, nowy dyrektor Żłobka Publicznego w Środzie Śląskiej.

**Naprawa Laptopów**  
sprzedaż części

nowe oryginalne części  
do laptopów

nasz sklep:  
laptopy.srodaslaska.eu  
tel: 793 775 491

diagnostyka samochodowa

# Straż Miejska: dwa wnioski do sądu za picie alkoholu w plenerze

SM w Środzie Śląskiej prowadzi w sierpniu akcję „Zero alkoholu pod chmurką”. Strażnicy patrolując teren miasta i gminy zwracają szczególną uwagę na osoby spożywające alkohol w miejscach publicznych. Mimo, że akcja dopiero się rozpoczęła, już skierowane zostały dwa wnioski do sądu.

Głównym celem akcji jest wzmocniona kontrola miejsc publicznych, na terenie których mogłyby być spożywane napoje alkoholowe.

– Strażnicy miejscy podczas patroli rowerowych, jak i samochodowych kontrolują miejsca takie jak parki, skwery, place zabaw i dworce oraz na wsiach przystanki i okolice sklepów, gdzie sprzedawany jest alkohol – wymienia Ryszard Czerwiec, komendant Straży Miejskiej w Środzie Śląskiej.

Efekty działań strażników pojawiły się bardzo szybko, bo już pierwszego dnia rozpoczęcia akcji. – Dwie osoby spożywające alkohol w miejscu publicznym odmówiły przyjęcia mandatu i zostały wobec nich skierowane wnioski o ukaranie do sądu – wyjaśnia komendant Ryszard Czerwiec.

Akcja „Zero alkoholu pod chmurką” będzie prowadzona do końca wakacji.

REJESTRACJA POJAZDÓW  
ZAŁATWIMY WSZYSTKIE FORMALNOŚCI!

PL Środa Śląska ul. Malczycka 7  
tel. 606 580 852

**Vitro**  
Automotive Glass

Miejsce pracy:  
ul. Szklana 1, 55-300 Komorniki



SZUKASZ...

**PRACY? MY SZUKAMY PRACOWNIKÓW!**

Aktualnie poszukujemy osób na stanowiska:

- Operator produkcji.
- Technik Utrzymania Ruchu.
- Magazynier/operator wózka widłowego.
- Technik produkcji.
- Technik ds. Jakości.



Zadzwoń | +48 71 771 9889  
lub napisz | rekrutacja@vitro.com





# Uroczyste obchody Święta Policji w Środzie Śląskiej

26 lipca funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej obchodzili uroczystość z okazji 102 rocznicy powstania Policji Państwowej. Była to okazja do wyróżnienia i nagrodzenia osiągnięć funkcjonariuszy i pracowników środzkiej Policji oraz wręczenia nominacji na wyższe stopnie policyjne.



W uroczystej zbiórce z okazji Święta Policji uczestniczył zastępca komendanta wojewódzkiego

policji we Wrocławiu młodszy inspektor Robert Frąckowiak oraz zaproszeni goście. Patronat honorowy nad tegorocznym świętem objął generalny inspektor dr Jarosław Szymczyk – komendant główny policji.

Uroczysta zbiórka rozpoczęła się złożeniem meldunku przez dowódcę uroczystości, naczelnika Wydziału Prewencji aspiranta sztabowego Sebastiana Tkaczyszyna.

Święto Policji w powiecie środzkim swoją obecnością zaszczylicili przedstawiciele samorządu lokalnego oraz służb i instytucji współpracujących ze środzką Policją, którym komendant powiatowy policji w Środzie

Śląskiej młodszy inspektor Dariusz Smoliński podziękował za dobrą współpracę i podkreślił, że ich pomoc oraz życzliwość stanowią wsparcie dla policjantów w realizacji ich codziennych obowiązków.

W tym roku wyższe stopnie policyjne otrzymało ściśle kierownictwo środzkiej jednostki oraz I zastępca komendanta. Rozkazem personalnym komendant główny policji mianował na wyższy stopień policyjny w korpusie oficerów starszych komendanta powiatowego podinspektora Dariusza Smolińskiego

na stopień młodszego inspektora. Jego zastępca komisarz Piotr Marcinów awansował w korpusie oficerów młodszych na stopień nadkomisarza.

Ponadto w bieżącym roku w Komendzie Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej na wyższe stopnie policyjne awansowało 20 funkcjonariuszy. Wyróżniający się policjanci i pracownicy komendy otrzymali nagrody od przedstawicieli samorządów gminnych oraz powiatu.

Awansowanym, wyróżnionym i nagrodzonym gratulujemy.



## Trwa montaż windy w SP nr 3 przy ul. Górnej



W Szkole Podstawowej nr 3 przy ul. Górnej trwa inwestycja, która unowocześni gminną placówkę. Jej koszt sięga 300 tys. zł. Prace potrważą do końca wakacji.



Dobudową panoramicznej, nowoczesnej windy do budynku szkoły SP 3 zajmuje się firma Liftprojekt z Kalinowa. Inwestycja poprawi standardy-funkcjonowania gminnej szkoły i usprawni poruszanie się po szkole uczniom niepełnosprawnym, a jednocześnie spełni wymagania PFRON dla tego typu inwestycji dotowanych z PFRON.

Umowa z firmą Liftprojektowa na kwotę 298 644 zł, z czego 209 105 zł zostanie sfinansowane z budżetu Gminy Środa Śląska, a 89 539 zł to dofinansowanie ze środków PFRON-u. Trwają też inne prace remontowe w SP nr 3 przy ul. Górnej oraz innych szkołach Gminy Środa Śląska, o czym napiszemy wkrótce.

Wyraży głębokiego współczucia oraz słowa wsparcia i otuchy

Dla Pana Radosława Śliwy  
Skarbnika Gminy Środa Śląska

z powodu śmierci Taty  
Adama Śliwy

Kondolencje składają

Adam Ruciński  
Burmistrz Środy Śląskiej  
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego  
w Środzie Śląskiej

Jerzy Kryciński  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
wraz z Radnymi

„Nie żyjemy, aby umierać...  
ale umieramy, aby żyć wiecznie...”



## Express na Twoją skrzynkę mailową!

Chcesz otrzymywać naszą gazetę zanim trafi do punktów kolportażu?



Dopisz się do listy mailingowej:  
[www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)



# Papier, plastik i szkło w PSZOK-u do 50 kg na mieszkańca

20 lipca Gmina Środa Śląska wprowadziła ograniczenia ilościowe w przyjmowaniu odpadów segregowanych dostarczanych do PSZOK-u w Krynicznie. Średzki magistrat nie będzie ponosił kosztów odpadów frakcji segregowanych, tj. plastik, szkło i papier w ilości powyżej 50 kg na jednego mieszkańca miesięcznie.

Do średzkiego magistratu docierają sygnały, że mieszkańcy prowadzący działalność gospodarczą oddają odpady do PSZOK-u jako osoby fizyczne, co jest niedopuszczalne wg Regulaminu czystości Rady Miejskiej. Sytuacje te będą weryfikowane i wyciągnięte będą konsekwencje w postaci nałożenia kar oraz dokonania opłaty za pozostawione w PSZOK-u odpady, zgodnie ze stawką FB Serwis.

Odbiorem i zagospodarowaniem odpadów segregowanych pochodzących z terenów zamieszkałych zajmuje się na tere-

nie miasta i gminy Środa Śląska firma Chemeko-System. Każdy z mieszkańców ma również możliwość ew. dostarczenia poszczególnych frakcji odpadów do PSZOK-u. W wyniku przeprowadzonych kontroli okazało się, że niektórzy mieszkańcy przywożą ogromne ilości tych odpadów – nawet po kilkaset kilogramów i jest to wysoce zaskakujące, że takie ilości są w gospodarstwach domowych i rodzi się bardzo poważne przypuszczenie, że mogą być inne źródła pochodzenia tak dużych ilości odpadów... Takie nieprawidłowości wypaczają sys-



tem i w efekcie obciążają mieszkańców zwiększonymi opłatami.

Tego rodzaju praktyki w ocenie Wydziału KŚR są zupełnie nieuzasadnione, a tego rodzaju odpady powinny być wyrzucane do pojemników do tego przeznaczonych ustawionych pod miejscem zamieszkania, które następnie odbierane są przez Chemeko-System zgodnie z harmonogramem.

Jeśli mieszkaniec gminy Środa Śląska będzie chciał oddać w/w odpady do PSZOK-u w Krynicznie w ilościach powyżej 50 kg miesięcznie, musi uzyskać pisemną zgodę średzkiego magistratu – Wydział KŚR, poprzedzoną wnioskiem do Wydziału Spraw Komunalnych Środowiska i Rolnictwa wraz z uzasadnieniem oddania tak dużej ilości odpadów typu plastik, szkło, papier.

# W Krynicznie powstała droga transportu rolnego

Zakończyły się prace związane z budową drogi transportu rolnego w Krynicznie. Nowy odcinek powstał w miejscu drogi polnej między zabudowaniami zagrodowymi i prowadzi do terenów rolnych.



Zakończona droga transportu rolnego w Krynicznie

Roboty wykonywała firma BUDROMOS z Legnicy. Nowa asfaltowa droga gminna powstała na odcinku 350 m i dzięki niej rolnikom łatwiej będzie dotrzeć do swoich pól. Odcinek posłuży także innym mieszkańcom, którzy będą z niego korzystać np. aby dotrzeć do swoich posesji. Koszt drogi to 134 tys. zł, w tym ponad 24 tys. zł z Funduszu Sołeckiego. - Z drogi korzystać będą nie tylko mieszkańcy nowych zabu-

dowań. Niektórzy musieli jeździć z drugiej strony, aby dotrzeć do swojego domu, bo poprzednia droga była polna i trudno było z niej korzystać – wyjaśnia radny Rady Miejskiej Leszek Maciejewski.

- Droga jest po części finansowana z funduszu sołeckiego, a to najlepszy dowód na to, że mieszkańcom zależało, aby ten odcinek wyremontować – dodaje radny Leszek Maciejewski.

## Jesteś tegorocznym absolwentem szkoły średniej? Nie zwlekaj. Przyjdź do Komendy Powiatowej w Środzie Śląskiej i zostań policjantem

Może zawód policjanta to właśnie to co chcesz robić w życiu. Aby dowiedzieć się, co należy zrobić, aby wstąpić do Policji, wystarczy przyjść do Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej, ul. Św. Andrzeja 2. Tam otrzymasz wszelkie informacje dotyczące rekrutacji do służby. Czekamy na Ciebie od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-15:30.

Służba w Policji cieszy się coraz większym zainteresowaniem. Nie tylko stabilizacja zatrudnienia oraz wysokie zarobki, bo już niemal 4 tysiące złotych netto dla nowo przyjętych funkcjonariuszy, ale również możliwość rozwoju i awansu zachęca do wstąpienia w nasze szeregi.

Policjant, to zawód dla ludzi z pasją. Bardzo wymagający ale i dający wiele satysfakcji, bo szacunek osób, którym niesiemy pomoc bywa bezcenny. Dzięki służbie w Policji można realnie i osobiście wpłynąć na to, by życie było bezpieczniejsze dla nas, naszych najbliższych i społeczeństwa.

Jeśli zastanawiasz się nad swoją zawodową przyszłością, przyjdź do Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej i zapytaj pracowników Zespołu ds. Kadr i Szkolenia o szczegóły rekrutacji. Możesz także zadzwonić pod numer telefonu 47 87 22 209.

## P.H.U WOJTEX

Joanna Wojtasińska

Rakoszyce ul. Szafranowa 4

692-416-949

EKOGRΟΣZEK

PELLET

ORZECH

KOSTKA



TRANSPORT DO KLIENTA

## POŻYCZKA NA NOWE

7000 zł  
rata tylko 99 zł  
miesięcznie

- Dostępna także bez wychodzenia z domu
- Pieniądze na Twoim koncie nawet tego samego dnia!
- RRSO: 14,65%

Złóż wniosek w placówce lub dzwoniąc:

ŚRODA ŚLĄSKA, pl. Wolności 42  
tel. 71 317 31 81

KASA STEFCZYKA

Zawsze u siebie

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

Przykład reprezentatywny z dnia 1.10.2020 r. dla Pożyczki na Nowe: Całkowita kwota kredytu wynosi 7007,00 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (provizją 693 zł) wynosi 7,2%. Łączny koszt prowadzenia rachunku IKS w (całym) okresie kredytowania wynosi 1749 zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 14,65%. Czas obowiązywania umowy – 107 miesięcy, 106 miesięcznych rat równych: 97,74 zł oraz ostatnia, 107. rata: 97,46 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 12 206,90 zł, w tym odsetki: 2757,90 zł.

Pożyczka na Nowe dostępna bez wychodzenia z domu dla Klientów Kasy Stefczyka. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Konto oznacza rachunek płatniczy

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredycie konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finanse-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpacony w całości), NIP 586-227-79-20.



## Nowa droga w Chwalimierzu

W Chwalimierzu zakończyły się prace związane z budową drogi transportu rolnego. Powstało 562 m odcinka utwardzonego silmentem, prowadzącego do zabudowań jednorodzinnych i zagrodowych oraz terenów rolnych.



Ukończona droga transportu rolnego w Chwalimierzu

Prace wykonywała firma BUDROMOS z Legnicy. Wartość prac wyniosła 174 tys. zł.

– Mieszkańcy przyznają, że są bardzo zadowoleni z nowej drogi – mówi Grażyna Ostrówka, radna Rady Miejskiej z okręgu obejmującego Cesarzowice, Chwalimierz, Kulin i Michałów. – Droga posłuży nie tylko rolnikom, ale też innym mieszkańcom w dojeździe do swojej posesji. Jest to także odcinek łączący drogę główną we wsi z cegielnią, która znajduje się na wzgórzu – wskazuje radna Grażyna Ostrówka.



Ukończona droga transportu rolnego w Chwalimierzu

## Przy Centrum NGO zatrzymuje się autobus ŚKP

Spółka Średzka Komunikacja Publiczna uruchomiła dodatkowy przystanek ŚKP przy gminnym Centrum NGO. Dzięki temu członkowie stowarzyszeń, które mają tam swoją siedzibę oraz wszyscy chętni mogą dotrzeć do placówki publicznym transportem.



**NABÓR!**  
PRZEŚLIJ ZGŁOSZENIE NA: [DK@SRODASLASKA.PL](mailto:DK@SRODASLASKA.PL)

**Klubowe granie**  
NAD WODĄ

**18:00 — 21:00**  
**W KAŻDY SŁONECZNY PIĄTEK**  
**NA PLAŻY KAYAK**

ORGANIZATOR: ŚREDZKA KOMUNIKACJA PUBLICZNA  
PARTNER: AL LAGO

Busiki ŚKP od 29 lipca zatrzymują się na przystanku przy Alei Korczaka, bocznej Alei Konstytucji 3-go Maja, między Centrum NGO a stadionem OSiR. Przystanek obsługuje linia okólna B2. Jest on usytuowany między przystankiem Kilińskiego a Strzelecka - przedszkole.

Dodatkowy przystanek na trasie ułatwia członkom organizacji i stowarzyszeń urzędujących w Centrum NGO dotarcie bezpośrednio pod budynek. O jego powstanie wnioskował Grzegorz Ptaszyński, Dyrektor Domu Kultury w Środzie Śląskiej, którego częścią od grudnia ub.r. jest gminne Centrum NGO.

– Organizacje i stowarzyszenia wznawiają swoją działalność po pandemii i pojawiły się pytania o dotarcie pod budynek komunikacją publiczną – wyjaśnia dyrektor Grzegorz Ptaszyński. – To duże ułatwienie zwłaszcza dla osób starszych, np. z Klubu Seniora, czy Związku Kombatantów, które mają swoją siedzibę w Centrum NGO – dodaje Grzegorz Ptaszyński.

Przystanek przy Centrum NGO jest obsługiwany codziennie w dni robocze przez wszystkie sześć kursów linii B2.

## Przebudowa ul. Leśnej w Ciechowie

W Ciechowie trwa przebudowa ul. Leśnej na Osiedlu Buczki. Na zlecenie Gminy Środa Śląska powstaje kolejny odcinek drogi gminnej z kostki betonowej i kanalizacja deszczowa. Prace mają się zakończyć do 30 września.

To V etap budowy ul. Leśnej i kontynuacja drogi, która prowadzi od ul. Średzkiej i starych zabudowań gospodarczych w stronę lasu. Obecnie powstaje odcinek



Fot. K.Socha



Fot. K.Socha

185 m drogi z kostki betonowej, który kończy się bezpośrednio przy lesie i skrócie w ul. Dębową. Wraz z nową drogą powstanie też 107 m kanalizacji deszczowej oraz zjazdy kostkowe do posesji.

– Mieszkańcy Osiedla Buczki bardzo się cieszą, że powstaje kolejny odcinek ul. Leśnej – mówi Joanna Wasylkowska, radna Rady Miejskiej z Ciechowa. – To stosunkowo nowe osiedle w Ciechowie, wcześniej były tu łąki i pola, a drogi nie było wcale. Na całej ulicy jest już oświetlenie, które powstało już kilka lat temu. Teraz, kiedy powstanie kolejny odcinek drogi, dojazd mieszkańców do swoich posesji będzie wręcz komfortowy – uważa radna Joanna Wasylkowska.

Prace wykonuje firma INSTALATOR ze Środy Śląskiej. Umowę podpisano 22 lipca, a koszt robót to blisko 349 tys. zł. Zgodnie z kontraktem, czas na wykonanie prac to 10 tygodni od podpisania umowy. Termin ten mija 30 września.

## Rewitalizacja ul. Sportowej w Rakoszycach zmierza ku końcowi

W Rakoszycach kończy się remont ul. Sportowej wraz z budową miejsc postojowych, na odcinku od drogi wojewódzkiej 346 wzdłuż drogi dojazdowej do boiska sportowego. Droga z nawierzchnią asfaltową to jeden z elementów przygotowań do tegorocznych dożynek gminnych, które odbędą się w Rakoszycach 4 września.

Prace drogowe realizuje Świdnickie Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów. Umowa jaką firma ze Świdnicy podpisała ze średzkim magistratem obejmuje m.in. wykonanie nawierzchni asfaltowej, poboczy



z tłucznią oraz poszerzenie jezdni pod miejsca postojowe o pow. 590 m<sup>2</sup>. Na zlecenie burmistrza, po konsultacji z sołtysem Rakoszyca, w ramach robót uzupełniających powstanie jeszcze dodatkowo 200 m<sup>2</sup> powierzchni asfaltowej z przeznaczeniem na miejsca postojowe – łącznie będzie 790 m<sup>2</sup> dla ok. 40 aut oraz oznakowanie poziome.

Ostatni element inwestycji dotyczyć będzie usypania poboczy z kruszywa. Wartość kontraktu ze świdnicką firmą wynosi 157 tys. zł oraz 22,9 tys. zł za roboty uzupełniające. Łącznie wartość robót w Rakoszycach finansowana z budżetu Gminy Środa Śląska wyniesie 190 tys. zł. Prace uzupełniające mają zakończyć się do 23 sierpnia.



**express**  
wrocławski**PRACA • BIZNES**  
**NIERUCHOMOŚCI****express**  
średzki

## Sierpniowy weekend w Bolesławcu **Why not!**



Każdy z nas zastanawia się, jak spędzić wakacje; wyjeżdżać czy nie? Jeżeli wyjeżdżać, to gdzie? Zwłaszcza dziś – w czasie pandemii, zmieniającej się jak w kalejdoskopie sytuacji epidemicznej ... Oczywiście, że tak! Do Bolesławca - malowniczej części Dolnego Śląska!

W historii najnowszej miasto wypracowało produkt turystyczny o niepodważalnej renomie - Bolesławieckie Święto Ceramiki. Jest to wydarzenie

w skali Polski i Europy wyjątkowe – święto mieszkańców nadbrzeżnego grodu i jego okolic. Właśnie tu usytuowane są liczne firmy: duże przedsiębiorstwa i małe manufaktury rodzinne, które wytwarzają unikalną endemiczną ceramikę. Bolesławieckie Święto Ceramiki to właśnie ich święto, którego częścią możecie stać się Wy! Przy odrobinie szczęścia i kreatywności możecie stworzyć swój wystrój marzeń, a Wasze stoły mogą stać się designerskimi ceramicznymi rarytasami, prawdziwym królestwem talerzy, garnków, dzbanuszków, filiżanek, waz i wszelkiego glinianego szaleństwa. Nie będziecie się mogli oprzeć urokowi tych

*dokończenie na str. 8*

**Praca od zaraz!**  
Dla pracowników produkcji,  
mechaników oraz  
elektryków!

Prześlij CV na:  
[rekrutacja@fbcceramika.pl](mailto:rekrutacja@fbcceramika.pl)

Lub zadzwoń:  
**62 732 34 52**

**FCB CERAMIKA**  
od 1989

**HMT**  
HELDENER METALL TECHNIK  
POLSKA

HMT Heldener Metalltechnik Polska jest dostawcą branży przemysłu motoryzacyjnego i częścią międzynarodowej firmy produkcyjnej posiadającej zakłady w Niemczech oraz Meksyku. Zajmujemy się obróbką plastyczną blach. Naszymi klientami są m.in. **Volkswagen, Audi, Skoda, General Motors, Porsche** i in.

W związku z rozwojem naszej fabryki w **Komornikach, k. Środy Śląskiej**, poszukujemy osób na stanowiska:

- Narzędziowiec
- Pracownik produkcji
- Operator pras
- Elektromechanik/ Mechanik
- Ustawiacz maszyn
- Magazynier
- Inspektor jakości

Osoby zainteresowane proszone są o przesyłanie aplikacji na maila: [rekrutacja@hmt-automotive.com](mailto:rekrutacja@hmt-automotive.com)

Więcej informacji pod numerem telefonu: 71 7472900

**Charlie**  
works.

— POSZUKUJE PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA: —

- ◆ MONTER / MONTERKA
- ◆ OPERATOR PRODUKCJI
- ◆ OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO
- ◆ LAKIERNIK PROSZKOWY

**W MIEJSCOWOŚCIACH:**  
WROCŁAW, KOMORNIKI (K. ŚRODY ŚLĄSKIEJ)  
LEGNICA

**ZADZWOŃ**  
**733 359 207**  
**508 569 193**



## Sierpniowy weekend w Bolesławcu **Why not!**

dokończenie ze str. 7

arcydzieł nie tylko z Bolesławca, ale również z Polski i Europy wystawionych do sprzedaży w malowniczych domkach na bolesławieckim Rynku.

Ponad stu wystawców na Targach Ceramiki od 18 do 22 sierpnia 2021 r.

Lokalne wytwórnie ceramiki przygotowują bogatą ofertę wyrobów zdobionych w słynne na całym świecie tradycyjne bolesławieckie dekoracje stempekowe. W tym okresie lokalne fabryki otwarte są dla publiczności, która ma możliwość obserwowania procesu produkcji ceramiki. Wiele unikatowych wyrobów będziecie mogli oglądać w przyzakładowych ogrodach ceramicznych.

Bolesławieckie targi ceramiczne są największym tego typu wydarzeniem w Polsce oraz jednym z największych w Europie. To wyjątkowy w skali Europy festiwal ceramiki, współpracy i wymiany doświadczeń tej branży, ale również okazja do poznania tu-

rystycznych uroków Bolesławca i aktywnego spędzenia czasu w atmosferze dobrej zabawy i wielu atrakcji. Ta cykliczna impreza to także uczta dla zmysłów wrażliwych na sztukę, albowiem towarzyszą jej liczne ekspozycje wybitnych artystów ceramików, aranżowane nie tylko w tutejszym Muzeum Ceramiki i w pomieszczeniach galerijnych Bolesławieckiego Ośrodka Kultury – Międzynarodowego Centrum Ceramiki, ale także wśród staromiejskich budynków pod „gołym niebem”. Tu każdy wytrawny odbiorca znajdzie coś dla siebie!

Bolesławiec jest miastem pod każdym względem atrakcyjnym. Urokliwie położony nad rzeką Bóbr, otoczony malowniczymi Borami Dolnośląskimi. Klimat miasta tworzą liczne zabytki, które przypominają o ponad 750-letniej historii miasta. Źródła podają, że już w XIV wieku istniały tu warsztaty garncarskie, a naczynia z Bolesławca

dokończenie na str. 11

# FIUKA POLSKA SPÓŁKA Z O.O.



## REKRUTUJEMY Dołącz do nas

ul. Polna 17c, Komorniki, 55-300 Środa Śląska

[rekrutacja@fiuka.pl](mailto:rekrutacja@fiuka.pl)

STRABAG  
SOCIETAS EUROPAEA

## TEAMS WORK

Sukces zależy od pracy zespołowej!

STRABAG jest obecny na polskim rynku budowlanym od ponad 30 lat i realizuje najbardziej prestiżowe i zaawansowane technologicznie inwestycje w segmentach budownictwa ogólnego, infrastrukturalnego i inżynierskiego. STRABAG posiada rozwiniętą sieć wytwórni mieszanek asfaltowych, własne wytwórnie betonu, laboratoria oraz własne kopalnie kruszyw. Dysponuje wysoko wykwalifikowaną kadrą specjalistów i najnowszej generacji parkiem maszynowym. W Polsce STRABAG zatrudnia blisko 6 tys. osób.

Obecnie poszukujemy osoby na stanowisko:

- **Mechanik**
- **Elektromechanik**

**Miejsce pracy:** Komorniki koło Środy Śląskiej  
województwo dolnośląskie

**Zadania:**

- naprawa maszyn i urządzeń budowlanych
- typowanie części zamiennych wg katalogu

**Wymagania:**

- wiedza teoretyczna i praktyczna z dziedziny budowy i eksploatacji maszyn i urządzeń budowlanych
- umiejętność naprawy urządzeń spalinowych, układów hydraulicznych, pneumatycznych i elektrycznych.
- znajomość obsługi komputera
- dyspozycyjność, możliwa praca w delegacji
- prawo jazdy kat. B

**Oferujemy:**

- stabilne zatrudnienie w międzynarodowej firmie na umowę o pracę
- bogatą ofertę szkoleń w ramach Akademii Koncernu

- pakiet usług medycznych i korzystne warunki ubezpieczenia
- inicjatywy prozdrowotne w ramach programu „zarządzania zdrowiem”
- możliwość rozwoju zawodowego
- krótszy dzień pracy w piątek

Prosimy o przesłanie CV:  
na adres e-mail :[michal.laskowski@strabag.com](mailto:michal.laskowski@strabag.com)

Kontakt telefoniczny ; 605 850 891

**SCHÜRHOLOZ**  
Środa Śląska

Firma Schürholz Polska w Komornikach niedaleko Środy Śląskiej zajmująca się produkcją komponentów metalowych do branży motoryzacyjnej poszukuje kandydatów na stanowisko:

## Pracownik Produkcji

**Czynności na stanowisku:**

- Obsługa pras lub maszyn zgrzewających
- Kontrola poprawności wykonanych detali
- Bieżąca konserwacja oraz czyszczenie maszyn
- Dbalność o porządek na stanowisku

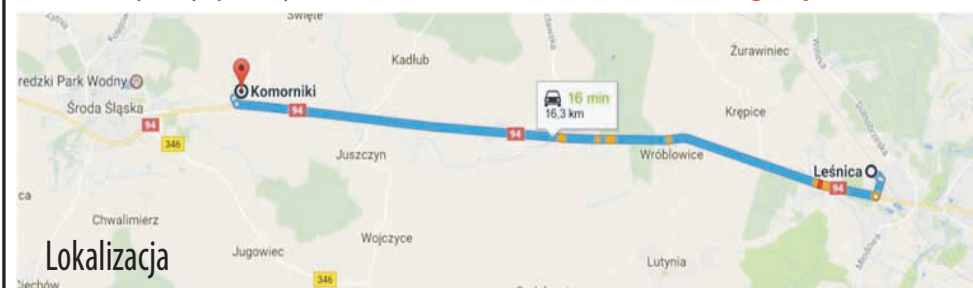
**Mile widziane:**

- Doświadczenie w obsłudze pras oraz zgrzewarek
- Chęć do pracy i sumiennosc
- Pozytywne nastawienie

**Gwarantujemy:**

- Pracę w stabilnej międzynarodowej firmie o ugruntowanej pozycji rynkowej bez pośredników na podstawie umowy o pracę
- Wsparcie w procesie szkolenia na maszynach
- Uczciwe traktowanie
- Atrakcyjne wynagrodzenie
- Możliwość rozwoju
- Bogaty pakiet socjalny

Aplikacje prosimy składać na adres [a.holowczak@schuerholz-group.com](mailto:a.holowczak@schuerholz-group.com)







# ZOSTAŃ PRACOWNIKIEM SKLEPU

w Środzie Śląskiej  
Ul. Wrocławska

## OFERUJEMY:



Umowa o pracę  
na min. 12 miesięcy



Wynagrodzenie  
zawsze na czas



Prywatna opieka  
medyczna



Wdrożenie pod opieką  
Instruktora i Mentora

ZADZWOŃ POD NUMER

**800 500 518**

APLIKUJ NA [KARIERA.LIDL.PL](https://kariery.lidl.pl)







# Nowy harmonogram odbioru gabarytów przez Chemeko

Chemeko-System, które odpowiada za odbiór i zagospodarowanie odpadów z terenu miasta i gminy Środa Śląska, wprowadziło w lipcu, za zgodą średzkiego magistratu, zmiany w harmonogramie odbioru odpadów wielkogabarytowych, zarówno w mieście, jak i na 27 wsiach.

Od lipca zmieniły się terminy odbioru gabarytów, zarówno na terenie miasta, jak i poszczególnych miejscowości.

Są to przesunięcia od kilku do 10 dni. Od 26 lipca nowe harmonogramy oraz ulotki

z informacjami dot. postępowania z poszczególnymi odpadami są dystrybuowane przez Chemeko-System do domów mieszkańców.

Poniżej przedstawiamy zaktualizowane harmonogramy odbioru odpadów, w tym nowy harmonogram odbioru gabarytów, z terenu miasta i gminy Środa Śląska przez firmę Chemeko-System. Jest on ważny od lipca do 31.12.2021.

## Harmonogram odbioru odpadów przez firmę CHEMEKO-SYSTEM w okresie od 10.05.2021 do 31.12.2021

Miejscowości: Gozdawa, Jugowiec Juszczyń, Komorniki, Kryniczno, Przedmoście, Święte, Rakoszyce, Wojczyce

### Odpady z papieru: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Czwartek	X	X	X	X	20	17	15	19	16	14	18	16

### Odpady ze szkła: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Czwartek	X	X	X	X	27	24	22	26	23	21	18	16

### Odpady z tworzyw sztucznych i metali: co 2 tygodnie

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Czwartek	X	X	X	X	13	10	8	5	2	14	13	9

### Bioodpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Czwartek	X	X	X	X	13	10	8	12	9	14	12	9

### Resztkowe zmieszane odpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Czwartek	X	X	X	X	13	10	8	12	9	14	11	9

### Odpady wielkogabarytowe: co 2 miesiące

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Czwartek	X	X	X	X	X	X	29	X	9	X	4	X

- Pojemniki należy wystawiać przed posesję na dzień przed terminem odbioru.
- Pojemniki nie wystawione nie będą opróżniane, a reklamacje nie będą uwzględniane.
- Do pojemników na odpady zmieszane nie wrzucamy gorącego popiołu i nie chłodzimy go wodą.
- Pracownicy firmy wywożące odpady zobowiązani do wykonywania dokumentacji pisemnej i zdjęciowej dotyczącej błędów w gospodarowaniu odpadami komunalnymi i przekazywania zebranych danych do Gminy Środa Śląska.
- Dodatkowe worki do selektywnej zbiórki można odebrać w Punkcie Obsługi Klienta – Środa Śląska, pl. Wolności 48

Wrocław-Środa Śląska

Zatwierdzono 12 lipca 2021

GMINA ŚRODA ŚLĄSKA  
Plac Wolności 5  
55-300 Środa Śląska

Wzrostek  
Wydziału Spraw Komunalnych  
Środawieści i Rolnictwa  
dr inż. Jarosław Stawrej

BURMISTRZ  
Adam Ruciński

## Harmonogram odbioru odpadów przez firmę CHEMEKO-SYSTEM w okresie od 10.05.2021 do 31.12.2021

Miasto Środa Śląska - ulice: 1-go Maja, Akacjowa, Bociana, Bluszczowa, Dębowa, Działkowa, Fiodkowa, Goździkowa, Hallera, Irysowa, Jarzębinowa, Jastrzębia, Jałminowa, Kasztanowa, Klonowa, Kolejowa, Konwaliowa, Kościelna, Kruczna, Legnicka, Leśna, Lipowa, Malczycka, Miła, Miłosza, Młynarska, Mostowa, Na Polance, Nasturcja, Ogrodnicza, Ogrody Zamkowe, Orla, Reymonta, Rumiankowa, Sikorskiego, Sokola, Spacerowa, Spółdzielcza, Stacyjna, Św. Andrzeja, Świdnicka, Targowa, Topolowa, Trakt Św. Jakuba, Traugutta, Tulipanowa, Waniliowa, Wiejska, Wrzosowa, Żurawia, Żwirki i Wigury.

### Odpady z papieru: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wtorek	X	X	X	X	10	15	13	17	14	12	16	14

### Odpady ze szkła: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wtorek	X	X	X	X	25	22	20	24	21	20	16	14

### Odpady z tworzyw sztucznych i metali: co 2 tygodnie

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wtorek	X	X	X	X	11	8	6	3	14	12	9	7

### Bioodpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wtorek	X	X	X	X	11	8	13	10	14	12	9	14

### Resztkowe zmieszane odpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wtorek	X	X	X	X	11	8	13	10	14	12	9	14

### Odpady wielkogabarytowe: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wtorek	X	X	X	X	X	29	27	10	7	5	2	7

- Pojemniki należy wystawiać przed posesję na dzień przed terminem odbioru.
- Pojemniki nie wystawione nie będą opróżniane, a reklamacje nie będą uwzględniane.
- Do pojemników na odpady zmieszane nie wrzucamy gorącego popiołu i nie chłodzimy go wodą.
- Pracownicy firmy wywożące odpady zobowiązani do wykonywania dokumentacji pisemnej i zdjęciowej dotyczącej błędów w gospodarowaniu odpadami komunalnymi i przekazywania zebranych danych do Gminy Środa Śląska.
- Dodatkowe worki do selektywnej zbiórki można odebrać w Punkcie Obsługi Klienta – Środa Śląska, pl. Wolności 48

## Harmonogram odbioru odpadów przez firmę CHEMEKO-SYSTEM w okresie od 10.05.2021 do 31.12.2021

Miasto Środa Śląska - ulice: Baczyńskiego, Basztowa, Białokórcicza, Boya-Zeleńskiego, Brodatego, Chwalimierska, Cmentarna, Daszyńskiego, Dojazdowa, Flamandzka, Floriańska, Góra, Gruszkowa, Jabłkowa, Kajakowa, Karnasa, Kilińskiego, Konstytucji 3 Maja, Kopernika, Korwina, Kościuszki, Księżycowa, Ks. Jadwigi, Lanowa, Mickiewicza, Mieczarska, Morelowa, Ogrodowa, Olawska, Parkowa, Partyzantów, Piastów Śl., Pl. Solny, Pl. Wolności, Przeszkolna, Probosa, Rakoszycka, Różana, Skłodowskiej, Słoneczna, Słowackiego, Spokojna, Strzelecka, Szkolna, Śląska, Słiwkowa, Wąska, Wierzbowa, Winnicza, Winogronowa, Wiśniowa, Willowa, Wrocławska, Zaciszna.

### Odpady z papieru: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Poniedziałek	X	X	X	X	17	14	12	16	13	11	15	13

### Odpady ze szkła: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Poniedziałek	X	X	X	X	24	21	19	23	20	18	15	13

### Odpady z tworzyw sztucznych i metali: co 2 tygodnie

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Poniedziałek	X	X	X	X	10	7	5	2	13	11	8	6

### Bioodpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Poniedziałek	X	X	X	X	10	14	12	9	13	11	15	13

### Resztkowe zmieszane odpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Poniedziałek	X	X	X	X	10	14	12	9	13	11	15	13

### Odpady wielkogabarytowe: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Poniedziałek	X	X	X	X	X	28	26	9	6	4	X	6

- Pojemniki należy wystawiać przed posesję na dzień przed terminem odbioru.
- Pojemniki nie wystawione nie będą opróżniane, a reklamacje nie będą uwzględniane.
- Do pojemników na odpady zmieszane nie wrzucamy gorącego popiołu i nie chłodzimy go wodą.
- Pracownicy firmy wywożące odpady zobowiązani do wykonywania dokumentacji pisemnej i zdjęciowej dotyczącej błędów w gospodarowaniu odpadami komunalnymi i przekazywania zebranych danych do Gminy Środa Śląska.
- Dodatkowe worki do selektywnej zbiórki można odebrać w Punkcie Obsługi Klienta – Środa Śląska, pl. Wolności 48

GMINA ŚRODA ŚLĄSKA  
Plac Wolności 5  
55-300 Środa Śląska

Wrocław-Środa Śląska

Zatwierdzono 12 lipca 2021

Wzrostek  
Wydziału Spraw Komunalnych  
Środawieści i Rolnictwa  
dr inż. Jarosław Stawrej

BURMISTRZ  
Adam Ruciński

**Reklama w Expressie?** **express sredzki**  
tel. 605 951 516  
tel. 660 725 808  
reklama@otomedia.pl tel. 512 745 851





## Harmonogram odbioru odpadów przez firmę CHEMEKO-SYSTEM w okresie od 10.05.2021 do 31.12.2021

Miejscowości: Bukówek, Cesarzowice, Chwałimierz, Ciechów, Kulin, Ligotka, Michałów, Ogrodnica, Pęczków, Proszków, Wrocławskie

### Odpady z papieru: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Piątek	X	X	X	X	21	18	16	20	17	15	19	17

### Odpady ze szkła: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Piątek	X	X	X	X	28	25	23	27	24	22	19	17

### Odpady z tworzyw sztucznych i metali: co 2 tygodnie

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Piątek	X	X	X	X	14	11	9	8	8	8	12	10
	X	X	X	X	28	25	23	20	17	15	26	24
	X	X	X	X	X	X	X	X	X	29	X	X

### Bioodpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Piątek	X	X	X	X	14	11	9	13	10	8	12	10
	X	X	X	X	21	18	16	20	17	15	19	17
	X	X	X	X	28	25	23	27	24	22	26	24
	X	X	X	X	X	X	30	X	X	29	X	31

### Resztkowe zmieszane odpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Piątek	X	X	X	X	14	11	9	13	10	8	12	10
	X	X	X	X	21	18	16	20	17	15	19	17
	X	X	X	X	28	25	23	27	24	22	26	24
	X	X	X	X	X	X	30	X	X	29	X	31

### Odpady wielkogabarytowe: co 2 miesiące

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Piątek	X	X	X	X	X	X	30	X	10	X	5	X
Sobota	X	X	X	X	22	X	X	X	X	X	X	X

- Pojemniki należy wystawiać przed posesję na dzień przed terminem odbioru.
- Pojemniki nie wystawione nie będą opróżniane, a reklamacje nie będą uwzględniane.
- Do pojemników na odpady zmieszane nie wrzucamy gorącego popiołu i nie chłodzimy go wodą.
- Pracownicy firmy wywożące odpady zobowiązani do wykonywania dokumentacji pisemnej i zdjęciowej dotyczącej błędów w gospodarowaniu odpadami komunalnymi i przekazywania zebranych danych do Gminy Środa Śląska.
- Dodatkowe worki do selektywnej zbiórki można odebrać w Punkcie Obsługi Klienta – Środa Śląska, pl. Wolności 48

Wrocław-Środa Śląska

Zatwierdzono 12 lipca 2021

## Harmonogram odbioru odpadów przez firmę CHEMEKO-SYSTEM w okresie od 10.05.2021 do 31.12.2021

Miejscowości: Brodno, Jastrzębce, Kobylniki, Ląpnica, Ląsiny, Odyniec, Rzezyczka, Słup, Szczepanów, Zakrzów

### Odpady z papieru: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Środa	X	X	X	X	19	16	14	18	15	13	17	15

### Odpady ze szkła: 1 raz w miesiącu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Środa	X	X	X	X	26	23	21	25	22	20	17	15

### Odpady z tworzyw sztucznych i metali: co 2 tygodnie

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Środa	X	X	X	X	12	9	7	4	1	13	10	8
	X	X	X	X	26	23	21	18	15	27	24	22
	X	X	X	X	X	X	X	X	29	X	X	X

### Bioodpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Środa	X	X	X	X	12	9	14	11	8	13	10	8
	X	X	X	X	19	16	21	18	15	20	17	15
	X	X	X	X	26	23	28	25	22	27	24	22
	X	X	X	X	X	30	X	X	29	X	X	29

### Resztkowe zmieszane odpady: 1 raz w tygodniu

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Środa	X	X	X	X	12	9	14	11	8	13	10	8
	X	X	X	X	19	16	21	18	15	20	17	15
	X	X	X	X	26	23	28	25	22	27	24	22
	X	X	X	X	X	30	X	X	29	X	X	29

### Odpady wielkogabarytowe: co 2 miesiące

Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Środa	X	X	X	X	X	X	28	X	8	X	5	X
Sobota	X	X	X	X	22	X	X	X	X	X	X	X

- Pojemniki należy wystawiać przed posesję na dzień przed terminem odbioru.
- Pojemniki nie wystawione nie będą opróżniane, a reklamacje nie będą uwzględniane.
- Do pojemników na odpady zmieszane nie wrzucamy gorącego popiołu i nie chłodzimy go wodą.
- Pracownicy firmy wywożące odpady zobowiązani do wykonywania dokumentacji pisemnej i zdjęciowej dotyczącej błędów w gospodarowaniu odpadami komunalnymi i przekazywania zebranych danych do Gminy Środa Śląska.
- Dodatkowe worki do selektywnej zbiórki można odebrać w Punkcie Obsługi Klienta – Środa Śląska, pl. Wolności 48

Wrocław-Środa Śląska

Zatwierdzono 12 lipca 2021

GINIA ŚRODA ŚLĄSKA  
Plac Wolności 5  
55-300 Środa Śląska

Wydziału Spraw Komunalnych  
Środowiska i Rolnictwa  
dr inż. Jerolim Stawiej

BURMISTRZ  
Adam Ruciński

## Sierpniowy weekend w Bolesławcu Why not!

dokończenie ze str. 8


wędrowały w odległe zakątki Europy. Miasto ulokowane jest w mikroregionie Borów Dolnośląskich, na terenie największego kompleksu leśnego w południowo-zachodniej Polsce. Jego malownicze usytuowanie zachęca do odpoczynku na świeżym powietrzu. Okoliczne zbiorniki wodne oraz rzeka Bóbr i płynąca nieopodal rzeka Kwisa stwarzają dobre warunki do wędkowania i uprawiania sportów wodnych, m.in. pełnych wrażeń spływów pontonem lub kajakiem. Bolesławiec to największe miasto w Puszczy Bolesławiecko-Zgorzeleckiej, w której są doskonałe warunki do uprawiania turystyki. Zbieracze runa leśnego odnajdą tu obfitość grzybów i jagód. Amatorzy „fotosafari” mogą liczyć na spotkanie m.in. z jeleniem, sarną, dzikiem, lisem i zającem, podobnie jak z rzadkimi gatunkami pta-



ków. W Bolesławcu żyje się aktywnie. Do dyspozycji: termy solankowe i grot solna w zabytkowej pływalni, park wodny „Orka”, kilometry dróg rowerowych w mieście i okolicy, nowoczesne sale sportowe i kompleksy wielofunkcyjnych boisk sportowych, w okresie letnim kompleks rekreacyjno-wypoczynkowy, w zabytkowej

pływalni. Miasto ma bogatą ofertę kulturalną dla młodzieży i dorosłych, w tym bardzo wymagających, m.in.: wernisaże, koncerty, spektakle teatralne,

spotkania z ciekawymi ludźmi, happeningi. Wypełniony kalendarz imprez sportowych i kulturalnych powoduje, że każdy może znaleźć coś dla siebie. Do sztandarowych imprez należą m.in.: Bolesławieckie Święto Ceramiki, Międzynarodowe Plenery Ceramiczno-Rzeźbiarskie.



**Obecnie do naszego zakładu w Środzie Śląskiej (okolice Wrocławia) poszukujemy:**

## Pracownik Magazynu Operator Wózka Widłowego

nr ref. PMOWW/08/21

**Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna między innymi za:**

- przyjmowania i rozmieszczania towarów w odpowiednich strefach magazynowych
- załadunek i rozładunek towarów
- przygotowanie towarów do wysyłki
- kontrola stanów magazynowych
- obsługa przyjęć i wydań magazynowych
- sprawdzanie i rejestracja zgodności dostaw z dokumentami
- obsługa różnego typu wózków widłowych
- utrzymywanie porządku na swoim stanowisku pracy
- inne prace związane z funkcjonowaniem magazynu

**Wymagania:**

- uprawnienia na wózki widłowe UDT
- min. 1 rok doświadczenie w pracy w magazynie
- gotowość do pracy zmianowej
- sumienność i odpowiedzialność

**Oferujemy:**

- Ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- Stabilne warunki zatrudnienia, konkurencyjne wynagrodzenie
- Możliwość rozwoju zawodowego

**Oferujemy:**

**Oferujemy:** oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przesyłać na adres:

**e-mail: [rekrutacja@roben.pl](mailto:rekrutacja@roben.pl)**

Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K.  
ul. Ceramiczna 2, 55-300 Środa Śląska  
[www.roben.pl](http://www.roben.pl)

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych dla potrzeb procesu rekrutacyjnego na stanowisko Pracownik Magazynu prowadzonego przez Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K. z siedzibą w Środzie Śląskiej przy ul. Ceramicznej 2”.

Informujemy iż kontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.



# Sekretarz Gminy Malczyce Anna Świercz pożegnała się ze współpracownikami

Anna Świercz związana z naszą gminą była od 2015 roku, 30 lipca zakończyła pracę na stanowisku sekretarza gminy.



Od początku swojej przygody z urzędem w Malczycach dała się poznać jako osoba niezwykle pracowita, kompetentna, profesjonalna, a jednocześnie ciepła i serdeczna.

Współpracownicy wspominają i oceniają współpracę z sekretarzem gminy jako bardzo dobrą. Anna Świercz nawiązała wspaniałe relacje koleżeńskie dbając jednocześnie o pracę i wykonywane obowiązki każdego z pracowników. Była nie tylko sekretarzem, ale kierownikiem urzędu dbającym nie tylko o jego prawidłowe funkcjonowanie, ale i o atmosferę pracy, przyjazne nastawienie i chęć niesienia pomocy. Nigdy nie zabrakło jej zapału i chęci do tworzenia naszego lokalnego samorządu. Związała się z naszą gminą całym sercem, a praca i pomoc dla mieszkańców, pracowników i osób pojawiających się na jej drodze sprawiała jej przyjemność.



– Aniu! Będzie nam Ciebie bardzo brakowało! Dziękujemy jeszcze raz za wszystko! Za cudowną współpracę, Twoje skuteczne działania i obecność! W

nowej pracy życzymy Ci nowych wyzwania, dobrych relacji i dalszych sukcesów! – koledzy i koleżanki z UG Malczyce.

## Duże zmiany w Malczyckich Usługach Komunalnych

Dotychczasowy prezes „malczyckiej komunalki” Paweł Pulnar złożył rezygnację z pełnienia swojej funkcji. Zwołano walne zgromadzenie Rady Nadzorczej spółki, zaproszeni członkowie rady nadzorczej, powołani wcześniej przez komisarza nie przybyli na zgromadzenie.

Z tego powodu zaszła potrzeba powołania zupełnie nowej rady nadzorczej i nowego prezesa technicznego, który będzie pełnił

funkcję do czasu wyłonienia nowego prezesa w konkursie.

MUK nie jest w dobrej sytuacji finansowej i kadrowej. Nowy prezes będzie miał za zadanie, by

w jak najszybszym czasie „postawić firmę na nogi”. Będzie miał obowiązek zoptymalizować zasoby jakimi dysponuje. Przejrzy kadry i zorganizować pracę tak by firma mogła konkurować na wolnym rynku.

Jednym z pomysłów, a zarazem najważniejszym z zadań będzie przygotowanie „komunalki” by mogła przejąć gospodarowanie odpadami w naszej Gminie. Zadaniem nowego prezesa będzie pozyskanie niezbędnych zezwo-



leń, taboru do przewozu odpadów i umów ze składowiskiem odpadów, by móc prowadzić taką działalność. Dzięki takiemu rozwiązaniu – zyskają wszyscy. MUK prowadząc dochodową działalność, Gmina redukując dopłatę, co odczują później mieszkańcy.

## Fotowoltaika dla OSP?

Całkiem niedawno powstał projekt montażu paneli fotowoltaicznych na budynkach naszych Ochotniczych Straży Pożarnych. Uzyskany w ten sposób prąd, za pomocą kurtyń powietrznych dogrzewałby remizy.



Dzięki temu rozwiązaniu zabezpieczone zostaną obiekty przed wilgocią. Strażacy mogli by też w nich przebywać, nie przejmując się mrozem. Otrzymaliśmy 30% dotacji na ten cel. Brakuje pozostałej kwoty ok. 70.000 zł., której Gmina w tym roku nie posiada.

Żeby nie zmarnować szansy i przyznanej dotacji - bo pomysł moim zdaniem jest dobry, zawnioskowałem o tani kredyt w Wojewódzkim Funduszu

Ochrony Środowiska. Jeżeli radni zagłosują za tym rozwiązaniem na poniedziałkowej Sesji Rady Gminy, to strażacy ochotnicy będą mogli cieszyć się ciepłem w remizach. Instalacje fotowoltaiczne będą służyć dekady, a kredyt spłacimy w ciągu dwóch lat.

Zmniejszą się koszty zużycia prądu, lub w zupełności znikną. Rozwiązanie wydaje się być bardzo atrakcyjne, więc trzymam kciuki, żeby się udało.

ANDRZEJ NIEMIEC - WÓJT GMINY MALCZYCE

Stowarzyszenie Sympatyków Malczyc i Okolic oraz Rada Solecka Malczyce zapraszają

### 8. MALCZYCKA WYCIECZKA ROWEROWA

Rowerowe podchody przyrody - Brodno 2021  
XX-lecie Stowarzyszenia Sympatyków Malczyc i Okolic

**14 sierpnia 2021 (sobota)**

PROGRAM WYDARZENIA	TRASA WYCIECZKI
12.30 Zbiórka uczestników na boisku sportowym przy ul. Mickiewicza w Malczycach	ok. 17 km Malczyce - Chomiąża - Rzeczycza - Brodno - Rzeczycze - Chomiąża - Malczyce
13.00 Start	ZAPISY
ok. 16.00 Poczęstunek w ramach XX Pikniku nad Odrą	W sklepie Prymus przy ul. 1 Maja lub telefonicznie pod nr 696 415 821

Wydarzenie w ramach projektu „Sympatyki Malczyc” współfinansowane przez...

## Nowe nabory wniosków – LGD KŁO

Od 9 sierpnia do 3 września 2021 r., Lokalna Grupa Działania Kraina Łęgów Odrzańskich przyjmuje wnioski, w siedmiu naborach o przyznanie pomocy w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:

**NABÓR NR 1/2021 – ROZWÓJ OGÓLNOŚCISPOWASZCZAJĄCEJ I NIEKOMERCYJNEJ INFRASTRUKTURY TURYSTYCZNEJ LUB REKREACYJNEJ, LUB KULTURALNEJ w ramach Przedsięwzięcia P I. TURYSTYKA NA „SZLAKU ODRY”**

**NABÓR NR 2/2021 – ROZWÓJ RYNKÓW ZBYTU PRODUKTÓW I USŁUG LOKALNYCH w ramach Przedsięwzięcia P I. TURYSTYKA NA „SZLAKU ODRY”**

**NABÓR NR 3/2021 – ROZWIJANIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARZEJ w ramach Przedsięwzięcia P I. TURYSTYKA NA „SZLAKU ODRY”**

**NABÓR NR 4/2021 – TWORZENIE LUB ROZWÓJ INKUBATORÓW PRZETWÓRSTWA LOKALNEGO w ramach Przedsięwzięcia P II. MARKA „KRAINY ŁĘGÓW ODRZAŃSKICH”**

**NABÓR NR 5/2021 – PODEJMOWANIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARZEJ w ramach przedsięwzięcia P III. PRZEDSIĘBIORCZY MIESZKAŃCY „KRAINY ŁĘGÓW ODRZAŃSKICH”**

**NABÓR NR 6/2021 – ZACHOWANIE DZIEDZICTWA LOKALNEGO w ramach przedsięwzięcia P V. „POZNAJEMY PRZYRODĘ I DZIEDZICTWO „KRAINY ŁĘGÓW ODRZAŃSKICH”**

**NABÓR NR 7/2021 – ROZWÓJ OGÓLNOŚCISPOWASZCZAJĄCEJ I NIEKOMERCYJNEJ INFRASTRUKTURY TURYSTYCZNEJ LUB REKREACYJNEJ, LUB KULTURALNEJ w ramach Przedsięwzięcia P I. TURYSTYKA NA „SZLAKU ODRY” (UWAGA! Nabór o zawężonym zakresie dot. wskaźnika rezultatu LSR pn.: „Długość wybudowanych lub przebudowanych ścieżek rowerowych i szlaków turystycznych”)**

Przypominamy, że codziennie można skorzystać z doradztwa i konsultacji swojego projektu. Należy tylko wcześniej umówić się doradcą pod nr tel: 509 347 189 lub e-mail: [biuro@lgsdodra.pl](mailto:biuro@lgsdodra.pl)

Zachęcamy do śledzenia strony internetowej i grafików wyjazdowych dyżurów doradczych w poszczególnych gminach w miesiącach lipiec i sierpień.

## Drużyna Piłkarska Gminy Malczyce może zaważyć o puchar!

Otrzymaliśmy zaproszenie do udziału w „V Turnieju Piłkarskim o Puchar Związku Pracodawców Polska Miedź”.

Turniej rozpocznie się w Lubinie na obiektach Zagłębia SOBOTA 4 września o godz. 10:00 Wystarczy zebrać mocną drużynę i zaważyć w turnieju!

Nasza Gmina takiego pucharu jeszcze nie zdobyła, więc pojawiła się szansa!

– Prosimy o zgłaszanie się chętnych do udziału, najlepiej do macierzystych klubów piłkarskich! – Jak zbierzemy zespół, to konieczne będą treningi by się zgrać i przygotować do meczów!

– Do udziału zapraszamy również kibiców.

– Gwarantujemy przejazd i catering na miejscu.

Patronem honorowym tego sportowego wydarzenia jest Sekretarz Stanu Krzysztof Kubów szef Gabinetu Politycznego Prezesa Rady Ministrów, który również będzie zawodnikiem.

ZAPRASZAMY!

## Wniosek o dowód osobisty złożysz tylko w urzędzie

W związku ze zmianami przepisów ustawy o dowodach osobistych, począwszy od 27 lipca osoba ubiegająca się o dowód musi osobiście złożyć wniosek o jego wydanie w dowolnym urzędzie gminy na terenie kraju.

Złożenie wniosków będzie wymagało osobistej wizyty. Wynika to ze zmiany przepisów, a wraz z nią konieczności pobierania odcisków palców oraz składania odrębnego podpisu, którego odwziedlenie będzie zamieszczone w dowodzie.

Te zmiany zostały czasowo wstrzymane przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, jednak możliwości składania wniosków w formie elektronicznej już nie ma.

Dlatego w celu ułatwienia uzyskania dowodu osobistego trzeba będzie zgłosić się bezpośrednio do Urzędu Gminy Malczyce:

Referat Spraw Obywatelskich, pokój nr 17, tel. 71 317 92 23 wew. 207



# Letnie półkolonie

Szkoła podstawowa im. Jana Pawła w Lutyni w okresie 19-30 lipca zorganizowała 2 turnusy letnich półkolonii, w których wzięło udział łącznie 55 uczniów klas 1-3.



W ramach zajęć dzieci eksperymentowały z suchym lodem, wykonywały kolorowe koszulki, zwiedziły Twierdzę w Kłodzku, wrocławskie zoo, uczestniczyły w spektaklu teatralnym, odwiedziły Zieloną Osadę i park linowy, stworzyły również galerię sztuki.

# Ulica Innowacyjna we Wróblowicach

Gotowa jest już stabilizacja pod nową nawierzchnię ulicy Innowacyjnej. Dobiegają również końca prace związane z budową kanalizacji sanitarnej. Trwa przebudowa linii średniego napięcia.

Przebudowa ul. Innowacyjnej we Wróblowicach jest dofinansowana ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Prace wykonuje firma Eurovia Polska.

W efekcie realizacji inwestycji przebudowany zostanie odcinek

o długości 850 m, powstanie sieć wodociągowa, kanalizacja sanitarna wraz z dwiema przepompowniami ścieków, kanalizacja teletechniczna oraz oświetlenie drogowe.

# Skateparki w gminie Miękinia

Jeszcze w tym roku w pobliżu szkół podstawowych w Lutyni i Miękini powstaną skateparki. Umowę w tej sprawie podpisano 9 sierpnia.



Skateparki wykona firma Muller Jelcz-Laskowice za łączną kwotę prawie 600 tys. zł. Zakres

zadania będzie identyczny w obu lokalizacjach.

# Walka z czerniakiem

W trosce o zdrowie mieszkańców, z inicjatywy wójta Jana Mariana Grzegorzyna, gmina Miękinia przystępuje do ogólnopolskiego programu profilaktyki czerniaka w edycji 2021/2022 w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej.

Szczegółowe działania w tym zakresie poznamy po wakacjach. Warto dodać, że będzie to jeden z kilku obszarów, w których gmina zamierza prowadzić działania profilaktyki zdrowia.



# Parkuj i jedź w Czernej

Parking z 35 miejscami postojowymi i stanowiskami dla rowerów powstał przy stacji kolejowej w Czernej.



To efekt projektu, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020, realizowanego w partnerstwie gminy Miękinia

z Agencją Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej i gminą Zórawina.

Wykonany parking ma zachęcić mieszkańców do rezygnacji z podróży własnym samochodem i przemieszczania się koleją. Wartość zadania wyniosła 406 044 zł. Prace wykonała firma Paka-Bruk z Miękini.



# Profilaktyka cukrzycy i zdrowego stylu życia

Zapraszamy wszystkich mieszkańców do bezpłatnego udziału w projekcie współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, koordynowanym przez Europejskie Centrum Szkoleń Sp. z o.o.

W ramach projektu mieszkańcy będą mogli skorzystać z:

1. Bezpłatnych spotkań dotyczących profilaktyki cukrzycy i zdrowego trybu życia.
2. Bezpłatnych badań diagnostycznych w kierunku cukrzycy.
3. Bezpłatnych konsultacji z dietetykami i diabetologami.

Zgłoszenie chęci uczestnictwa w programie odbywa się za pośrednictwem Ankiety rekrutacyjnej do pobrania na stronie: <http://wygramzuczrzyca.pl/jak-dolaczyc-do-projektu/>  
Kontakt i informacje o projekcie: <http://wygramzuczrzyca.pl/>  
Pytania prosimy kierować na adres mailowy: [cukrzyca.wroclaw@e-c-s.pl](mailto:cukrzyca.wroclaw@e-c-s.pl)



# Ponad 36 tys. zł na usuwanie azbestu

Gmina Miękinia pozyskała 36 552 zł dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu na usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Miękinia w 2021 r.

Realizacja zadania obejmie 35 posesji, z których zdemontowane, odebrane i utylizowane zostanie ponad 130 ton wyrobów zawierających azbest.

Prace przewidziane są na sierpień i wrzesień, a o dokładnych terminach odbioru właściciele posesji zostaną poinformowani z wyprzedzeniem. Mieszkańcy nie ponoszą żadnych kosztów odbioru azbestu. Z własnych środków zobowiązani są do wykonania nowego pokrycia dachowego na obiektach, w których przeprowadzony zostanie demontaż materiałów zawierających azbest.



# Rozbudowa oświetlenia drogowego



Zakończyły się prace związane z budową oświetlenia drogowego w Głosce, Lubiatowie, Kokorzycach, Wróblowicach, Lutyni, Pisarzowicach, Wilkszynie i Źródłach. Łącznie zamontowano 147 nowych lamp.



# Modernizacja układu technologicznego Stacji Uzdatniania Wody w Ujeździe Dolnym

Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w Ujeździe Dolnym, Ujeździe Górnym i Jarosławiu to największe zadanie realizowane w bieżącym roku w gminie Udanin.

Inwestycja obejmuje modernizację układu technologicznego Stacji Uzdatniania Wody w Ujeździe Dolnym wraz z budową kanalizacji sanitarnej na terenie SUW w Ujeździe Dolnym, renowację 3 studni głębinowych oraz budowę sieci wodociągowej w Ujeździe Górnym na odcinku nowopowstającego osiedla domków jednorodzinnych w kierunku Karnicy.

26 lipca wójt gminy Udanin Wojciech Płaziuk odwiedził teren Stacji Uzdatniania Wody w Ujeździe Dolnym, gdzie rozpo-

częto prace nad modernizacją układu technologicznego stacji. Łączna wartość zawartych umów z wykonawcami wyniosła 1.510.665 złotych. Jest to II etap realizacji zadania bowiem w ubiegłym roku został zakupiony ciągnik rolniczy wraz z wozem asenizacyjnym.

Na 2022 rok planowana jest budowa wodociągu w miejscowości Jarosław – najstarszego wodociągu na terenie gminy Udanin.

Wartość całej inwestycji to ponad 3 mln zł, a kwota wsparcia przekracza 1,5 mln zł.



Zadanie finansowane w ramach projektu pt. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w Ujeździe Dolnym, Ujeździe Górnym i Jarosławiu wraz z zakupem sprzętu” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

# Podsumowanie projektu „Kolorowe Przedszkole - dziecko w swoim żywiole”

29 lipca podsumowano roczny okres działalności przedszkola w Udaninie. Uroczystość otworzyli dyrektor przedszkola - Bożena Basa oraz wójt Wojciech Płaziuk.

Powitali dzieci, które odwiedziły tego dnia przedszkole, aby wspólnie z rodzicami świętować zakończenie projektu „Kolorowe przedszkole - dziecko w swoim żywiole”. W kilku słowach przypomniano jego założenia, przedstawiono zakres wykonanych prac, a przygotowana przez wychowawców prezentacja multimedialna stanowiła świetne podsumowanie efektów rocznej pracy dzieci. Wszyscy przybyli goście mogli zobaczyć jak dzieci odkrywały świat na zajęciach dodatkowych, jak świętowały ważne



w kalendarzu szkolnym dni np. Święto Konstytucji 3 Maja, Dzień Niepodległości, Dzień Rodziny, czy spędzały aktywnie czas podczas wycieczek. Każde obecne na ewencie dziecko otrzymało pamiątkowego misia oraz słodki poczęstunek. Po części oficjalnej były konkurencje sportowe,

gry i zabawy prowadzone przez wychowawców grup, które dały dzieciom mnóstwo radości i sprawiły, że uśmiechy nie schodziły z ich twarzy.

Przypominamy, iż oddział w Udaninie utworzony został w roku szkolnym 2020/2021 przy wsparciu środków unijnych. Na

cel przebudowy, adaptacji oraz zajęcia dodatkowe (rozwijające zajęcia edukacyjne, wycieczki, warsztaty) pozyskano dotację w kwocie

549 440,00 zł. Wartość zrealizowanego zadania z uwzględnieniem kosztów remontu i funkcjonowania wynosi 783 395,24 zł.

# Święto policji

26 lipca wójt gminy Udanin Wojciech Płaziuk uczestniczył w uroczystości „Święta Policji” oraz 102. rocznicy powstania policji państwowej. Wydarzenie rozpoczęło hymnem państwowym. Podczas uroczystości policjantki i policjanci z terenu naszego powiatu zostali odznaczeni i mianowani na wyższy stopień wojskowy.



Wójt Wojciech Płaziuk podziękował kierownikowi Posterunku Policji w Udaninie asp. sztab. Markowi Bednarzowi za profesjonalne i rzetelne pełnienie służby dla dobra i bezpieczeństwa mieszkańców naszej gminy dodatkowo wręczając bon w wysokości 500 zł.

Wójt przekazał również słowa uznania dla komendanta policji powiatowej w Środzie Śląskiej podinsp. Dariusza Smolińskiego za zaangażowanie i pomoc w działaniach prowadzonych na rzecz otwarcia Posterunku Policji w Udaninie, nie mogąc tego zrobić w tamtym roku ze względu na warunki epidemiologiczne.

# Umowa na oczyszczenie gminy z azbestu

Wójt Wojciech Płaziuk oraz skarbnik Mieczysława Socha podpisali umowę na oczyszczenie terenu nieruchomości położonych na terenie gminy Udanin z wyrobów zawierających azbest.



W tym roku wykonawcą zadania została firma 7A Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe Władysław Bakinowski z miejscowości Obora. Termin wykonania zadania został wyznaczony do dnia 30 września 2021r. Planuje się odbiór 28 096 kg zdemontowanego azbestu oraz

15 696 kg azbestu pozostającego na dachach i przewidzianego do demontażu.

Na realizację zadania gmina Udanin pozyskała dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wys. 30 653,00 zł.

# 287 587, 20 zł dofinansowania dla gminy Udanin

Na liście dofinansowanych zadań mających na celu poprawę bezpieczeństwa pieszych w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w 2021 r. znalazły się dwa wnioski złożone przez gminę Udanin.

Jednym z zadań była budowa przejścia dla pieszych w ciągu drogi gminnej w Udaninie wraz z dojazdami i przebudową jezdni. Wartość zadania wyniosła 199 669,00 zł, z czego dofinansowanie w 80% to 159 735,20 zł.

Drugie zadanie to budowa przejścia dla pieszych w ciągu drogi gminnej w Pichorowicach

wraz z dojazdami i przebudową jezdni. Wartość zadania wyniosła 159 815,00 zł, z czego dofinansowanie w 80% to 127 852,00 zł.

Realizacja inwestycji pozwoli na znaczną poprawę bezpieczeństwa mieszkańców, które jest jednym z priorytetowych zadań gminy - dodaje wójt gminy Udanin Wojciech Płaziuk.

**Gmina Udanin**  
#zdrowoaktywnie  
**Wakacje 2021**

04-06.08.2021 WARSZTATY WOKALNE Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Udanin	08.08.2021 Wyjazd na mecz do Wrocławia
09-16.08.2021 Zajęcia sportowe na boisku Orlik w Udaninie	10.08.2021 Wycieczka na szczyt górski Wielka Sowa
11.08.2021 Platforma warsztatowa profilaktyczna „Stanowisko - 501. DŁA UZALEŻNIENIA” Główna Biblioteka Publiczna w Udaninie	17.08.2021 Wycieczka do Muzeum Regionalnego w Środzie Śląskiej, kolekcja masełek, zwiedzanie Skarbu Środzkiego
23.08.2021 WARSZTATY KULINARNE prowadzone przez Mariannę Kosińską Instalacja MasterChef	27.08.2021 Wycieczka do Centrum Edukacji Ekologicznej i Krajoznawstwa „Salamandra” w Mysłowicach
27.08.2021 Wycieczka rowerowa UDANIN - PICHOROWICE - UJEŹDZIE GÓRNE - UJEŹDZIE DOLNE (cyklicznie z kieliszkami na zakończenie trasy)	... i wiele innych atrakcji

**Gmina Udanin**  
**Konkurs**  
na najładniej udekorowaną posesję w Ujeździe Górnym  
Dożynki Gminne - Ujazd Górny 2021  
**Nagroda Główna: 1000 zł**  
Więcej informacji w regulaminie dostępnym na stronie udanin.pl  
Rozstrzygnięcie konkursu podczas dożynek w Ujeździe Górnym



# 1,8 mln zł na modernizację szpitala dla Powiatu Średzkiego



29 lipca wójt gminy Udanin Wojciech Plaziuk wraz z posłem Pawłem Hreniakiem oraz przedstawicielami władz powiatu średzkiego uczestniczył w spotkaniu poświęconemu m.in. planom przebudowy drogi krajowej nr 94 oraz modernizacji szpitala w Środzie Śląskiej. Powiat Średzki na modernizację szpitala otrzymał 1,8 mln zł z Funduszu Rządowego.

## Wójt Gminy Udanin

### ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 1 w miejscowości Lusina 45.

- Przedmiot sprzedaży** – jest lokal mieszkalny nr 1 położony w budynku mieszkalnym nr 45 w miejscowości Lusina wraz udziałem wynoszącym 2382/10000 w częściach wspólnych i w prawie własności działki nr 363/2 obręb Lusina, o powierzchni 0,12 ha
- Opis nieruchomości** - lokal mieszkalny nr 1 zlokalizowany jest na parterze budynku z wejściem z korytarza, o łącznej powierzchni użytkowej **46,14 m<sup>2</sup>** składający się z: pokoju, kuchni, łazienki z wc. Do lokalu przynależy piwnica - o pow. 11,33 m<sup>2</sup>. Budynek posiada przyłącza i instalacje: wodociągową, kanalizację sanitarną, energię elektryczną. Istniejąca instalacja grzewcza do wymiany (dotychczas jeden kocioł na cały budynek). Nieruchomość gruntowa posiada urzędową księgę wieczystą o numerze LEI/00012039/3.
- W planie zagospodarowania przestrzennego obszaru Udanin teren działki nr 363/2, na której zlokalizowana jest nieruchomość, oznaczono symbolem: II.MN/10 - tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.
- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w kwocie: **5000,00 zł**.
- Wadium należy wpłacić najpóźniej w dniu **07.09.2021 r.** na konto Urzędu Gminy Udanin w BS Udanin nr **03 9589 0003 0390 0619 2000 0030**.
- Przetarg zostanie przeprowadzony w dniu **10.09.2021 r. o godz. 10:00** w siedzibie Urzędu Gminy Udanin, pok. Nr 14 na I piętrze (sala narad).
- cenę wywoławczą nieruchomości ustalono na kwotę: **74800,00 PLN**. słownie: siedemdziesiąt cztery tysiące osiemset złotych, groszy 00.
- Koszty związane z przeniesieniem własności nieruchomości obciążają w całości kupującego.
- Wójt Gminy Udanin zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu z powodu zaistnienia istotnej przyczyny. Wszelkich informacji w sprawie w/w nieruchomości udziela insp. ds. gospodarki lokalowej, tel. 076 744 2883, e-mail: maria.syniawa@udanin.pl.

## Wójt Gminy Udanin

### ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 2 w miejscowości Lusina 45.

- Przedmiot sprzedaży** – jest lokal mieszkalny nr 2 położony w budynku mieszkalnym nr 45 w miejscowości Lusina wraz udziałem wynoszącym 3485/10000 w częściach wspólnych i w prawie własności działki nr 363/2 obręb Lusina, o powierzchni 0,12 ha.
- Opis nieruchomości** - lokal mieszkalny nr 2 zlokalizowany jest na parterze budynku z wejściem z korytarza, o łącznej powierzchni użytkowej **67 m<sup>2</sup>** składający się z: pokoju, kuchni, pomieszczenia na łazienkę i wc, korytarza. Do lokalu przynależy piwnica - o pow. 17,10 m<sup>2</sup>. Budynek posiada przyłącza i instalacje: wodociągową, kanalizację sanitarną, energię elektryczną. Istniejąca instalacja grzewcza do wymiany (dotychczas jeden kocioł na cały budynek). Nieruchomość gruntowa posiada urzędową księgę wieczystą o numerze LEI/00012039/3.
- W planie zagospodarowania przestrzennego obszaru Udanin teren działki nr 363/2, na której zlokalizowana jest nieruchomość, oznaczono symbolem: II.MN/10 - tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.
- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w kwocie: **7000,00 zł**.
- Wadium należy wpłacić najpóźniej w dniu **07.09.2021 r.** na konto Urzędu Gminy Udanin w BS Udanin nr **03 9589 0003 0390 0619 2000 0030**.
- Przetarg zostanie przeprowadzony w dniu **10.09.2021 r. o godz. 10:30** w siedzibie Urzędu Gminy Udanin, pok. Nr 14 na I piętrze (sala narad).
- cenę wywoławczą nieruchomości ustalono na kwotę: **103.700,00 PLN**. słownie: sto trzy tysiące siedemset złotych gr 00.
- Koszty związane z przeniesieniem własności nieruchomości obciążają w całości kupującego.
- Wójt Gminy Udanin zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu z powodu zaistnienia istotnej przyczyny. Wszelkich informacji w sprawie w/w nieruchomości udziela insp. ds. gospodarki lokalowej, tel. 076 744 2883, e-mail: maria.syniawa@udanin.pl.

# Najlepsza oferta reklamowa na lokalnym rynku prasowym

### EXPRESS ŚREDZKI

średni nakład 5 800  
Zasięg: powiat średzki (Środa Śląska, Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Udanin)

### EXPRESS BOLESZAWIECKI

nakład 10 000  
Zasięg: Bolesławiec, Nowogrodzic

### EXPRESS GMINY CZERNICA

nakład 6 100  
Zasięg: Gmina Czernica

ŚRODA ŚL. WROCLAW miast Kąty Wrocławskie Miętków Sobótka WROCLAW powiat

### EXPRESS WROCLAWSKI

nakład 7 900  
Zasięg: powiat wrocławski (Czernica, Długołęka, Jordanów Śląski, Kąty Wrocławskie, Kobierzyce, Miętków, Siechnice, Sobótka)

Nasz miesięczny nakład to **43 500 egz.**

Nasz miesięczny nakład w aglomeracji wrocławskiej to **33 500 egz.**

### EXPRESS WROCLAWSKI

22 lata na rynku

absolutorium dla zarządu

absolutorium dla zarządu

dzwoń: tel. 660 725 808, 512 745 851, 605 951 516  
mailuj: reklama@otomedia.pl

## HYDRO-TECH

NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

### KOTŁY PELLETOWE POWIETRZNE POMPY CIEPŁA C.O. i C.W.U.

INSTALACJE C.O., WOD-KAN, GAZOWE, SOLARNE, KOTŁY C.O.,  
GRZEJNIKI STAŁOWE, ALUMINIOWE, ARMATURA SANITARNA, CERAMIKA,  
INSTALACJE PRZEMYSŁOWE - SPRĘŻONE POWIETRZE, WODA LODOWA ITP.

55-300 Środa Śląska  
ul. Malczycka 7  
tel. 71 317 47 84  
kom. 608 290 676  
512 050 416  
biuro@hydro-tech.com.pl  
www.hydro-tech.com.pl

## FOTOWOLTAIKA HEWALEX

ENERGIA ZE SŁOŃCA

DOBÓR  
SPRZEDAŻ  
MONTAŻ

KONKURENCYJNE CENY

### ATRAKCYJNE CENY NA KOTŁY PELLETOWE ORAZ PELLETT DRZEWNY

**ARISTON**

Wysoka sprawność 92% / 90,6% / 90%

Wysoka sprawność 91,1%

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS WYCENA I TRANSPORT GRATIS



**SKŁAD**  
MATERIAŁY BUDOWLANE  
OPAŁ  
71 317 78 60  
www.sklad-lutynia.pl

**DOMART**  
SYSTEMY GRZEWCZE  
ELEKTRYKA  
HYDRAULIKA  
71 314 09 42  
www.domart-lutynia.pl

LUTYNIA

**PCC** Group

WEJDŹ Z NAMI  
W REAKCJĘ

POSZUKIWANY  
**PRACOWNIK  
PRODUKCJI**

W BRZEGU DOLNYM

ŚREDNIE WYNAGRODZENIE  
NA STANOWISKU  
**4400 BRUTTO  
Z PREMIA**

UMOWA O PRACĘ  
MOŻLIWOŚĆ  
ZDOBYCIA UPRAWNIEN

667650562 WWW.KARIERA.PCC.EU PRACUJ LOKALNIE!

## Nowy sezon coraz bliżej. Sparing z Orkanem

31 lipca zespół seniorów rozegrał trzeci sparing pokonując 2:1 Orkan Szczedrzykowie. Okres przygotowawczy rozpoczęliśmy 14 lipca, w pierwszych grach kontrolnych ulegliśmy 0:3 Baryczy Sulów oraz 3:5 Jaworzance Jawor.



31 lipca zespół seniorów rozegrał trzeci sparing pokonując 2:1 Orkan Szczedrzykowie. Okres przygotowawczy rozpoczęliśmy 14 lipca, w pierwszych grach kontrolnych ulegliśmy 0:3 Baryczy Sulów oraz 3:5 Jaworzance Jawor.

W spotkaniu ze spadkowiczem z IV ligi stworzyliśmy wiele sytuacji podbramkowych ale brakowało skuteczności i zgrania. Jako pierwsi bramkę zdobyli gospodarze prowadząc po pierwszej połowie 1:0!

Druga połówka ze wskazaniem na nasz zespół - podkreśliśmy tempo i kilkakrotnie zakotłowało się pod bramką Orkana.

Wyrównanie pada po zagranie z boku boiska przez Bartka Kozaka, które wykorzystuje Temchenko kierując piłkę do siatki.

W zdobyciu drugiej bramki ponownie „zamieszany” był Bartek Kozak, który wdarł się w pole karne gospodarzy i zagrał na 12 metr a całą akcję wykończył Rudnicki strzelając pod pręczkę.

W spotkaniu wystąpili: Guźniczak, Zając, Dudziak, Tujaka, Skorobahatko, Kozak,

Liberek, Jasiński, Andrusiak, Bartkiewicz, Temchenko, Wenderski, Rudnicki oraz zawodnicy testowani.

Nowy sezon rusza w weekend 14-15 sierpnia a naszym pierwszym rywalem na inaugurację sezonu 2021/2022 będą Czarni Jelcz-Laskowice!

### Kolejka 1 - 14-15 sierpnia

Czarni Jelcz-Laskowice - Polonia Środa Śląska  
Rapid Domaniów - Orzeł Pawłowice (Wrocław)  
Wratislavia Wrocław - Pogon Oleśnica  
Blysk Kuźniczysko - KS Żorawina  
Polonia Bielany Wrocławskie - Zenit Międzybórz  
GKS Kobierzyce - Orzeł Prusice  
Orzeł Marszowice - Galakticos Solna  
Mechanik Brzezina - Wiwa Goszcz

### Kolejka 1 - 14-15 sierpnia

KS Piotrowice - Zjednoczeni Polonia II Szczepanów  
Porcelana Ciechów - Ślęza Sobótka  
LZS Osiek - Sokół Smolec  
Odra Lubiąż - Ambrozja Bogdaszowice  
Zjednoczeni Łowęce - Zieloni Rakoszyce  
Pogon Miękinia - Piast Lutynia  
Zachód Sobótka - Victoria Orzeszków  
Parasol Wrocław - Czarni Białków (k. Środy Śląskiej)

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA

**KOMFOX**  
KOMPUTERY • ALARMY • KASY FISKALNE

**Serwis komputerów i laptopów.  
Ponad 20 lat doświadczenia.  
Zaufaj profesjonalistom.**

Środa Śląska ul. Legnicka 21, www.komfox.pl

**agromat**  
www.agromat.pl

**PUNKT SKUPU ZBÓŻ W MALCZYCACH**  
PRZY UL. KOLEJOWEJ 2

SKUP ZBÓŻ, SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN I NAWOZÓW

**ZATRUDNIMY PRACOWNIKÓW!**  
tel. 665 890 292